

## Udskifteligt objektiv Vaihdeettava objektiivi Utskiftbart objektiv

Forholdsregler før brug/  
Varotoimet ennen käyttöä/  
Forholdsregler før bruk



A-mount

E-mount

©2018 Sony Corporation

<https://www.sony.net/>



4738507160

### Dansk

"Forberedelser før brug" indeholder oplysninger, du bør læse, før du bruger objektivet, f.eks. forholdsregler, der er fælles for alle objektiver. Hvordan du bruger individuelle objektiver er beskrevet i "Betjeningsvejledning" på et separat ark. Sørg for at læse begge dokumenter før brug af objektivet.

### ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Kig ikke direkte op i solen gennem dette objektiv. Hvis du gør det, kan det skade dine øjne eller medføre, at du mister synet. Hold objektivet væk fra små børns rækkevidde. Der er risiko for uheld eller personskaade.

### Kunder i Europa

Producent: Sony Corporation  
EU-importør/producentens autoriserede repræsentant: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.  
UK-importør/producentens autoriserede repræsentant: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Storbritannien.



**Bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gælder i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet eller pakken med produktet angiver, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til opsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, der skal genindvindes. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genbrug af materialer medvirker til at bevare naturens ressourcer. Yderligere

oplysninger om genbrug af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

## Bemærkninger om anvendelse

### Bemærkninger om håndtering af produktet

- Efterlad ikke objektivet i sollys eller en kraftig lyskilde. Der kan opstå fejlfunktion i kamerahuset og objektivet, eller der kan opstå brand på grund af effekten af lysets fokusering gennem objektivet. Hvis du på grund af omstændighederne er nødt til at efterlade objektivet i solskin, skal du sørge for at sætte objektivdækslet på.
- Pas på ikke at udsætte objektivet/telekonverteren for mekanisk stød, når du monterer det/den.
- Sæt altid objektivdækslet på objektivet/telekonverteren under opbevaring.
- Du forhindrer mug ved at undlade at opbevare objektivet på meget fugtige steder i en længere tidsperiode.
- Berør ikke objektivkontakterne. Hvis der kommer støv osv. på objektivkontakterne, kan det påvirke eller forhindre afsendelse eller modtagelse af signaler mellem objektivet og kameraet, hvilket kan resultere i driftsfejl.
- Dette produkt (herunder tilbehør) har magneter, som kan forstyrre pacemakere, programmerbare shuntventiler til behandling af vand i hovedet eller andre medicinske enheder. Anbring ikke dette produkt tæt på personer, der bruger sådant medicinsk udstyr. Rådfør dig hos din læge, før du bruger dette produkt, hvis du bruger sådant medicinsk udstyr.

### Driftstemperaturer

Produktet er designet til brug i temperaturer mellem 0 °C og 40 °C. Det anbefales ikke at fotografere på meget kolde eller varme steder, der ligger uden for det anbefalede område.

### Kondens

Hvis dit objektiv flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, kan der dannes kondens på objektivet. Undgå dette ved at placere objektivet i en plasticpose eller noget tilsvarende. Tag objektivet ud, når lufttemperaturen i posen når op på den omgivende temperatur.

### Rengøring af objektivet

- Berør ikke objektivets overflade direkte.
- Hvis objektivet bliver snavset, kan du børste støv af med en blæsebørste og tørre det af med en blød, ren klud (rengøringsklud anbefales).
- Undlad at bruge organiske opløsningsmidler, f.eks. fortynder eller rensebenzin, til at rengøre objektivet eller kamerafatningen.

### Suomi

Varotoimet ennen käyttöä -ohje sisältää tietoja, jotka on luettava ennen objektiivin käyttöä, muun muassa objektiivieja koskevia yleisiä varotoimia. Yksittäisten objektiivien käyttö on kuvattu erillisessä Käyttöohjeet-lehtisessä. Lue molemmat asiakirjat ennen objektiivin käyttöä.

### VAROITUS

Tulipalojen ja sähköiskujen välttämiseksi älä altista yksikköä sateelle tai kosteudelle. Älä katso suoraan aurinkoon tämän objektiivin läpi. Tämä voi vahingoittaa silmiä ja vaurioittaa näköä. Pidä objektiivi pikkulasten ulottumattomissa. Onnettomuudet tai loukkaantumiset ovat mahdollisia.

### Europaassa asuvat asiakkaat

Valmistaja: Sony Corporation  
EU-maahantuojaan tai valmistajan valtuutettu edustaja: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Iso-Britannian maahantuojaan tai valmistajan valtuutettu edustaja: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Yhdistynyt kuningaskunta.



**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (sovellettavissa Euroopan unionissa ja muissa maissa, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)**

Tämä laitteessa tai sen pakkauksessa oleva merkki tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan kierrätys- ja keräyspisteeseen. Huolehtimalla laitteen asianmukaisesta

kierrätyksestä voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita laitteen epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikalliselta ympäristöviranomaiselta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

## Käyttöä koskevia huomautuksia

### Tuotteen käsittelyä koskevia huomautuksia

- Älä altista objektiivia pitkäksi aikaa auringolle tai kirkaalle valonlähteelle. Valon kohdentuminen voi johtaa kameran rungon ja objektiivin sisäiseen toimintahäiriöön tai tulipaloon. Jos objektiivi on olosuhteista johtuen jätettävä auringonvaloon, kiinnitä objektiivin suojus.
- Varo kolhimasta objektiivia/telejatketta, kun liität sen.
- Kiinnitä aina objektiivin suojukset objektiivin/telejatkeeseen säilytyksen ajaksi.
- Homeen estämiseksi älä pidä objektiivia kosteassa paikassa pitkiä aikoja.
- Älä kosketa objektiivin liitäntöjä. Jos objektiivin liitäntöihin pääsee esimerkiksi likaa, se voi häiritä objektiivin ja kameran välisten signaalien lähetystä ja vastaanottoa tai estää sen, mikä voi johtaa toimintahäiriöihin.
- Tämä tuote (mukaan lukien lisävarusteet) sisältää magneetteja, jotka voivat häiritä sydämentahdistimia, nesteenkertymisen hoitoon käytettäviä vaihtelevapaineisia sunttiliippiä sekä muita lääkinnällisiä laitteita. Älä aseta tätä tuotetta tällaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävien henkilöiden lähelle. Kysy tarvittaessa neuvoja lääkäriltäsi ennen tuotteen käyttämistä, jos käytät kyseisiä lääkinnällisiä laitteita.

### Käyttölämpötilat

Tuote on suunniteltu käytettäväksi 0 °C–40 °C:n lämpötiloissa. Kuvaamista ei suositella erittäin kylmissä tai kuumissa paikoissa, joiden lämpötila on tämän välin ulkopuolella.

### Kosteuden tiivistyminen

Jos objektiivi tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan, siihen voi tiivistyä kosteutta. Voit estää tämän laittamalla objektiivin esimerkiksi muovipussiin. Kun ilman lämpötila pussin sisällä on sama kuin ympäristön lämpötila, ota objektiivi ulos.

### Objektiivin puhdistaminen

- Älä kosketa objektiivin pintaa suoraan.
- Jos objektiivi likaantuu, poista pöly puhaltimella ja pyyhi objektiivi pehmeällä, poistaalla liinalla (suosittelemme puhdistusliinan käyttöä).
- Älä käytä objektiivin tai kamerakokoonpanon puhdistamiseen orgaanisia liuottimia, kuten tinneriä tai bensiiniä.

## Norsk

"Forholdsregler før bruk" inneholder informasjon du bør lese før du bruker objektivet, for eksempel forholdsregler som gjelder for objektiver. Du finner informasjon om hvordan du bruker det aktuelle objektivet i bruksanvisningen som finnes på et eget ark. Pass på å lese begge dokumentene før du bruker objektivet.

## ADVARSEL

Du reduserer risikoen for brann eller elektrisk støt ved ikke å utsette enheten for regn eller fuktighet. Ikke se direkte på solen gjennom objektivet. Det kan skade øynene eller føre til synstap. Oppbevar objektivet utenfor små barns rekkevidde. Det kan forårsake ulykker eller skader.

## For kunder i Europa

Produsent: Sony Corporation

EU-importør/produsents autoriserte representant:

Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Britisk importør/produsents autoriserte representant:

Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Storbritannia.



### **Avhending av brukt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i EU og andre europeiske land med kildesorteringssystemer)**

Dette symbolet på produktet eller emballasjen viser at produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Det må derimot leveres på et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å avhende dette produktet på riktig måte bidrar du til å forhindre potensielle negative miljø- og helsemessige konsekvenser som

kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturressurser. Hvis du vil ha mer informasjon om resirkulering av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor, eller forhandleren du kjøpte produktet av.

## Bruksmerknader

### Merknader om håndtering av produktet

- Ikke utsett objektivet for sollys eller annet skarpt lys. Lysfokuseringen kan føre til en intern feil på kamerahuset og objektivet, eller det kan oppstå brann. Sett på objektivdekselet hvis det ikke er til å unngå at objektivet utsettes for sollys.
- Pass på at objektivet/telekonverteren ikke utsettes for mekaniske støt når det/den festes på kameraet.
- Ha alltid objektivdekselet på objektivet/telekonverteren under oppbevaring.
- Sørg for at objektivet ikke oppbevares lenge i fuktige omgivelser. Det kan gi muggdannelse.
- Ikke berør objektivkontaktene. Hvis det kommer smuss eller lignende på objektivkontaktene, kan det forstyrre eller hindre signaloverføringen mellom objektivet og kameraet og føre til funksjonsfeil.
- Dette produktet (inkludert tilbehør) har magnet(er) som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av trykhydrocephalus eller andre medisinske enheter. Ikke plasser produktet nær personer som bruker slikt medisinsk utstyr. Ta kontakt med en lege før du bruker dette produktet hvis du bruker slikt medisinsk utstyr.

### Driftstemperatur:

Produktet er designet for bruk under temperaturer mellom 0 °C og 40 °C. Det anbefales ikke å bruke kameraet på ekstremt varme eller kalde steder som overskrider denne temperaturskalaen.

### Kondens

Hvis objektivet tas direkte fra et kaldt til et varmt sted, kan det oppstå kondens på objektivet. Du kan unngå dette ved å legge objektivet i en plastpose eller lignende. Når luften inne i plastposen har samme temperatur som luften utenfor, kan du ta ut objektivet.

### Rengjøre objektivet

- Ikke ta direkte på objektivilinsen.
- Hvis objektivet blir skittent, fjerner du støv med en blåsebelg og tørker av med en myk, ren klut (Sonys rengjøringsklut anbefales).
- Ikke bruk organiske løsemidler, for eksempel tynner eller rensebensin, til å rengjøre kamerafatningen.